ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1987

Vyhlásené: 16.03.1987 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

17

VYHLÁŠKA

Ministerstva kultúry Slovenskej socialistickej republiky

z 2. marca 1987,

ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva kultúry a informácií č. 25/1967 Zb. o úprave autorských odmien za vydanie slovesných diel v znení vyhlášky č. 156/1979 Zb.

Ministerstvo kultúry Slovenskej socialistickej republiky podľa § 13 ods. 2 zákona č. 35/1965 Zb. o literárnych, vedeckých a umeleckých dielach (autorský zákon) ustanovuje:

Čl. I

Vyhláška Ministerstva kultúry a informácií č. 25/1967 Zb. o úprave autorských odmien za vydanie slovesných diel v znení vyhlášky č. 156/1979 Zb. sa mení a dopĺňa takto:

§ 6 ods. 1 znie:

„(1) Za vydanie mimoriadne hodnotných a spoločensky významných diel krásnej prózy alebo poézie (I časť sadzobníka s výnimkou položky 1/b) možno odmenu za piatu, šiestu, siedmu a ôsmu normu, prípadne za časť niektorej z nich zvýšiť pri každej tejto norme alebo jej časti až do výšky odmeny za prvú normu, prípadne jej pomernú časť.“.

Čl. II

Sadzobník odmien, ktorý tvorí prílohu vyhlášky č. 156/1979 Zb., sa nahrádza novým sadzobníkom, ktorý tvorí prílohu tejto vyhlášky.

Čl. III

Odmeny dojednané v nakladateľských zmluvách pred nadobudnutím účinnosti tejto vyhlášky zostávajú nedotknuté na jedno vydanie diela po 1. apríli 1987.

Čl. IV

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. aprílom 1987.

Minister:

Válek v. r.

Príloha vyhlášky č. 17
1987 Zb.

Sadzobník odmien

I. časť
Pôvodná krásna próza, pôvodná poézia a preklady poézie

Položka	Druh slovesného diela	Norma pri vydávaní diela v jazyku		Základná sadzba za autorský hárok alebo verš pri 1. norme v Kčs	Sadzba za autorský hárok alebo verš pri ďalšej norme v percentách zo základnej sadzby za normu			
		slovenskom	českom a inom ako slovenskom		2.,	3.,	4.,	5. a každú ďalšiu
1.	**Pôvodná krásna próza**							
	a) umelecká próza závažného významu	2 500	5 000	600-2 400	100	100	100	50
	b) ostatná umelecká próza	10 000	20 000	600-1 800	80	70	60	50
	c) literatúra faktu a umelecko-náučná próza	5 000	10 000	600-1 800	100	100	100	50
	Poznámka k pol. 1 a): Za nové diela pôvodnej prózy pri ich prvom vydaní v nižšom počte výtlačkov sa norma znižuje o 50 %; toto zníženie normy sa nepoužije, ak dielo nevyniká svojou ideovo-umeleckou úrovňou nad priemer pôvodnej literárnej tvorby a nerieši naliehavé otázky súčasnosti.							
2.	**Pôvodná poézia**	1 500	3 000	6-19	100	100	100	50
	Poznámka k pol. 2: Za nové diela pôvodnej poézie pri ich prvom vydaní v nižšom počte výtlačkov sa norma znižuje o 50 %; toto zníženie normy sa nepoužije, ak dielo nevyniká svojou ideovo-umeleckou úrovňou nad priemer pôvodnej básnickej tvorby.							
3.	**Pôvodná poézia pre deti**	1 500	3 000	6-19	100	100	100	50
4.	**Preklady poézie** (vrátane odmeny za doslovný preklad)	2 500	5 000	4-16	100	100	100	50
	Poznámka k pol. 4: Za nové preklady poézie, ktoré významne obohacujú národnú kultúru, sa norma znižuje o 25 %.							

II. časť

Oddiel A - Pôvodné vedecké a odborné diela, vrátane učebníc

Položka	Druh slovesného diela	Základná sadzba za autorský hárok pri 1. vydaní v Kčs	Sadzba za autorský hárok pri ďalšom nezmenenom vydaní v percentách zo základnej sadzby, a to za vydanie			
			2.	3.	4.	5. a každé ďalšie
1.	**Vedecké diela základného významu zo všetkých vedných odborov**	1800-3 600	90	80	70	70
	Poznámka k pol. 1: Podľa tejto položky sadzobníka sa výnimočne môže dohodnúť aj odmena za vysokoškolské učebnice, ktoré jej svojím charakterom zodpovedajú.					
2.	Ostatné vedecké a kritické diela, vysokoškolské učebnice, náučné slovníky, encyklopedické a populárno-vedecké diela	1000-3 000	80	70	60	50
	Poznámka k pol. 1 a 2: Horná hranica základnej sadzby pri prvom vydaní môže byť v obzvlášť závažných prípadoch zvýšená až o 50 %.					
3.	Odborné diela, príručky, samostatné vedecké a odborné bibliografie, jazykové slovníky a populárno-náučné diela	600-2 400	70	50	50	50
4.	Učebnice a knižné učebné pomôcky pre materské, základné a stredné školy, učebné texty pre vysoké školy (skriptá)	600-2 400	60	60	60	60
5.	Učebné pomôcky pre všetky druhy škôl a vzdelávacích zariadení, s výnimkou knižných učebných pomôcok pre materské, základné a stredné školy a ostatné bibliografie	200-1 000	50	50	50	50

Oddiel B - Preklady krásnej prózy, vedeckej a odbornej literatúry

Položka	Druh slovesného diela	Základná sadzba za autorský hárok pri 1. vydaní v Kčs	Sadzba za autorský hárok pri ďalšom nezmenenom vydaní v percentách zo základnej sadzby, a to za vydanie			
			2.	3.	4.	5. a každé ďalšie
1.	Preklady krásnej prózy					
	a) umelecké próza závažného významu	350-1 440	80	70	60	50
	b) ostatná umelecká próza	350-1 200	80	70	60	50
2.	Preklady vedeckej, politickej a spoločenskovednej literatúry základného významu	350-1 440	80	70	60	50
	Poznámka k pol. 1 písm. a) a 2: Pri odmenách za preklady, ktoré sú umelecky alebo jazykovo obzvlášť náročné, možno v prvom vydaní zvýšiť hornú hranicu sadzby až o 50 %.					
3.	Preklady odbornej literatúry, učebníc a ostatnej literatúry	280-960	70	60	50	50

Oddiel C - Doplnky diel a usporiadanie súborných diel

Položka	Druh slovesného diela	Základná sadzba za autorský hárok pri 1. vydaní v Kčs	Sadzba za autorský hárok pri ďalšom nezmenenom vydaní v percentách zo základnej sadzby, a to za vydanie			
			2.	3.	4.	5. a každé ďalšie
1.	Doplnky diela:					
	a) kritická štúdia, predhovor alebo doslov	650-2 400	70	60	50	50
	b) literárne či bibliografické doplnky, resumé, vecné vysvetlivky alebo poznámky	600-1 800	25	25	25	25
	c) bibliografické doplnky	200-1 200	25	25	25	25
	d) register	20-240	25	25	25	25
	Poznámka k pol. 1 písm. a): Pri rozsahu kritickej štúdie, predhovoru alebo doslovu v menšom ako 1 autorský hárok možno so zreteľom na hodnotu a spoločenský význam diela a so zreteľom na náročnosť jeho vytvorenia odmenu zvýšiť až do výšky zodpovedajúcej odmene za celý autorský hárok. Hornú hranicu základnej sadzby pri prvom vydaní možno v obzvlášť významných prípadoch zvýšiť až o 50 %. Poznámka k pol. 1 písm. d): Ustanovená sadzba sa rozumie za autorský hárok spracovaného textu; ak však vytvorí register autor diela, ku ktorému register patrí, odmeňuje sa ako neoddeliteľná súčasť diela.					
2.	Zostavenie a usporiadanie					
	a) krásnej prózy, poézie, vedeckých diel a politických diel základného významu a školských učebníc	80-960	25	25	25	25
	b) z ostatných diel a prameňov vôbec	80-420	25	25	25	25
	c) textologická úprava starších diel	80-600	25	25	25	25

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.